

Liner Kevlar®&Stainless Steel
Coating Latex

Caution

- Designed to protect against mechanical risks
- Performance levels applicable to whole glove
- Before use, inspect the glove for any defects or imperfections
- Do not use in places with chemical or electrical hazards
- Do not use in places with entanglement or entrapment risks, such as rotating machinery
- Gloves are designed to fit to the hand and therefore they may not meet the requirements of EN420.
- Gloves must not come into contact with a naked flame

Storage

- Store in a dry place away from direct sunlight and humidity

Cleaning

- Clean with a damp cloth to remove excess contamination
- Performance levels may be affected by laundering

Date Of Obsolescence

- When stored correctly, the mechanical properties do not change. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility.

Trägergewebe Kevlar®&Rostfreier Stahl
Beschichtung Latex

Vorsicht

- Entwickelt um gegen mechanische Risiken zu schützen
- Leistungssteifen gilt für den ganze Handschuhe
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Mängel oder Beschädigungen
- Nicht benutzen bei chemische oder elektrische Risiken
- Nicht benutzen bei Einzugsgefahr, z.B. rotierenden Maschinen
- Handschuhe sind entwickelt um die Hand zu passen, daher könnten sie die Anforderungen von EN420 nicht erfüllen.
- Handschuhe dürfen nicht mit offener Flamme in Berührung kommen

Lagerung

- Lagern in einem trockenen Ort, weg von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit

Reinigung

- Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Die Leistungssteifen könnten durch Waschen beeinträchtigt werden

Datum der Überalterung

- Bei korrekter Lagerung ändern die mechanischen Eigenschaften sich nicht. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, wie es von den Anwendungen und Benutzer abhängt.

EN388:2016

Level	1	2	3	4	5
A: Abrasion	100	500	2000	8000	N/A
B: Cut (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Tear	10	25	50	75	N/A
D: Puncture	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Level	A	B	C	D	E	F
E: Cut (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Level	1	2	3	4
A: Flammability	<20	<10	<3	<2
B: Contact Heat	100	250	350	500
C: Convective Heat	>4	>7	>10	>18
D: Radiant Heat	>7	>20	>50	>95
E: Small splashes of molten metal	>10	>15	>25	>35
F: Large quantities of molten metal	3	60	120	200

ABCDEF

DuPont™ Kevlar®

This product is compliant with the above mentioned harmonised standards and EU Regulation 2016/425
Declaration Of Conformity
<http://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

TOWA
www.towagloves.com

Towa Corporation
227 Tsubuku Honmachi
Kurume, Fukuoka, Japan
Tel: +81-942-32-8863
Fax: +81-942-31-3219
E-mail: ceinfo@towaco.co.jp

Notified Body for certification:
SATRA Technology Europe Ltd.
Bracetown Business Park, Clonee
Dublin 15
D15 YN2P Ireland
(Notified Body: 2777)

EN388:2016

Leistung	1	2	3	4	5
A: Abrieb	100	500	2000	8000	N/A
B: Schnitt (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Reiß	10	25	50	75	N/A
D: Stich	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Leistung	A	B	C	D	E	F
E: Schnitt (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Leistung	1	2	3	4
A: Brennverhalten	<20	<10	<3	<2
B: Kontaktwärme	100	250	350	500
C: Konvektionswärme	>4	>7	>10	>18
D: Strahlungswärme	>7	>20	>50	>95
E: Tropfen von geschmolzenem Metall	>10	>15	>25	>35
F: Große mengen geschmolzenem Metall	3	60	120	200

ABCDEF

Doubleure Kevlar®&Acier inoxydable
Enrobage Latex

Mise en garde

- Conçu pour protéger contre les risques mécaniques
- Niveaux de performance applicables au gant entier
- Avant l'utilisation, inspecter le gant pour tout défaut ou imperfection
- Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques chimiques ou électriques
- Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques d'enchevêtrement ou de piégeage, tels que des machines tournantes
- Les gants sont conçus pour s'adapter à la main et peuvent donc ne pas répondre aux exigences de la EN420.
- Les gants ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue

Stockage

- Conservé dans un endroit à l'abri de la lumière et de l'humidité

Nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide pour éliminer l'excès de saleté
- Les niveaux de performance peuvent être affectés par le lavage

Date d'obsolescence

- Lorsqu'ils sont stockés correctement, les propriétés mécaniques ne changent pas. La durée de vie utile du gant ne peut pas être spécifiée car elle dépend des applications et de la responsabilité de l'utilisateur.

EN388:2016

Niveau	1	2	3	4	5
A: Abrasion	100	500	2000	8000	N/A
B: Coupure (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Déchirure	10	25	50	75	N/A
D: Perforation	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Niveau	A	B	C	D	E	F
E: Coupure (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Niveau	1	2	3	4
A: Inflammabilité	<20	<10	<3	<2
B: Chaleur de contact	100	250	350	500
C: Chaleur convective	>4	>7	>10	>18
D: Chaleur radiante	>7	>20	>50	>95
E: Petites éclaboussures de métal en fusion	>10	>15	>25	>35
F: Grandes quantités de métal en fusion	3	60	120	200

ABCDEF

Fodera Kevlar®&Acciaio inossidabile
Rivestimento Lattice

Attenzione

- Progettato per proteggere dai rischi meccanici
- Livelli di prestazione applicabili all'intero guanto
- Prima dell'uso, ispezionare il guanto per eventuali difetti o imperfezioni
- Non usare in luoghi con pericoli chimici o elettrici
- Non utilizzare in luoghi con rischio di intrappolamento, per esempio con macchine rotanti
- I guanti sono progettati per adattarsi alla mano e quindi potrebbero non essere conformi ai requisiti della EN420.
- I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere

Conservazione

- Conservare in un luogo lontano da luce e umidità

Lavaggio

- Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco in eccesso
- I livelli di prestazione possono essere influenzati dal lavaggio

Data di scadenza

- Quando sono conservati correttamente, le proprietà meccaniche non cambiano. La vita utile del guanto non può essere specificata, poiché varia in base alle applicazioni e alla responsabilità dell'utente.

Forro Kevlar®&Acero inoxidable
Revestimiento Látex

Precaución

- Diseñado para proteger contra riesgos mecánicos
- Niveles de rendimiento aplicables a todo el guante
- Antes de usarlo, inspeccione el guante en busca de defectos o imperfecciones
- No lo utilice en lugares con riesgos químicos o eléctricos
- No lo use en lugares donde exista el riesgo de enredo o de atrapamiento, como en maquinaria rotativa
- Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano y, por lo tanto, pueden no cumplir con EN420.
- Los guantes no deben entrar en contacto con una llama viva

Almacenamiento

- Guárdelos en un lugar fuera del alcance de la luz y la humedad

Lavado

- Limpie con un paño húmedo para eliminar el exceso de contaminación
- Los niveles de rendimiento pueden verse afectados por el lavado

Fecha de obsolescencia

- Quando se almacena correctamente, las propiedades mecánicas no cambian. La vida útil del guante no se puede especificar, ya que depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario.

Forro Kevlar®&Aço Inoxidável
Revestimento Látex

Cuidado

- Projetado para proteger contra riscos mecánicos
- Níveis de desempenho aplicáveis à luva inteira
- Antes de usar, inspecione a luva para detectar quaisquer defeitos ou imperfeições
- Não use em locais com riscos químicos ou elétricos
- Não use em locais com riscos de emaranhamento ou aprisionamento, como máquinas rotativas
- As luvas foram projetadas para caber na mão e, portanto, elas podem não estar em conformidade com EN420.
- As luvas não devem entrar em contacto com uma chama aberta

Armazenamento

- Armazene num lugar longe da luz e da humidade

Lavagem

- Limpe com um pano húmido para remover o excesso de contaminação
- Os níveis de desempenho podem ser afetados pela lavagem

Data de Obsolescência

- Quando armazenadas corretamente, as propriedades mecánicas não mudam. A sua vida útil não pode ser especificada dado que depende das aplicações e da responsabilidade do utilizador.

Voering Kevlar®&Roestvrij staal
Coating Latex

Waarschuwing

- Ontworpen om tegen mechanische risico's te beschermen
- Prestatieniveau's van toepassing op gehele handschoen
- Inspecteer the handschoen voor defecten of imperfecties voor gebruik
- Niet gebruiken bij chemische of elektrische risico's.
- Gebruik niet op plekken met vastrakende risico's, zoals roterende machines
- Handschoenen zijn ontworpen om de hand te passen en kunnen wellicht de vereisten van EN420 niet halen.
- Handschoenen mogen niet in contact komen met een open vlam

Opslag

- Bewaar op een droge plek, weg van direct zonlicht en vochtigheid.

Reiniging

- Maak schoon met een vochtige doek om enige contaminatie te verwijderen.
- Prestatieniveau's kunnen aangetast worden door wassen.

Datum van veroudering

- Indien goed opgeslagen veranderen de mechanische eigenschappen niet. De bruikbaarheidstijd van de handschoen kan niet gespecificeerd worden, aangezien dit afhangt van de applicatie en gebruiker.

EN388:2016

Livello	1	2	3	4	5
A: Abrasione	100	500	2000	8000	N/A
B: Taglio (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Strappo	10	25	50	75	N/A
D: Foratura	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Livello	A	B	C	D	E	F
E: Taglio (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Livello	1	2	3	4
A: Inflammabilità	<20	<10	<3	<2
B: Calore a contatto	100	250	350	500
C: Calore convettivo	>4	>7	>10	>18
D: Calore radiante	>7	>20	>50	>95
E: Piccoli spruzzi di metallo fuso	>10	>15	>25	>35
F: Grandi quantità di metallo fuso	3	60	120	200

ABCDEF

EN388:2016

Nivel	1	2	3	4	5
A: Abrasión	100	500	2000	8000	N/A
B: Corte (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Rasgadura	10	25	50	75	N/A
D: Punción	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Nivel	A	B	C	D	E	F
E: Corte (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Nivel	1	2	3	4
A: Inflammabilidad	<20	<10	<3	<2
B: Calor de contacto	100	250	350	500
C: Calor convectivo	>4	>7	>10	>18
D: Calor radiante	>7	>20	>50	>95
E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido	>10	>15	>25	>35
F: Grandes cantidades de metal fundido	3	60	120	200

ABCDEF

EN388:2016

Nivel	1	2	3	4	5
A: Abrasão	100	500	2000	8000	N/A
B: Corte (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Rasgão	10	25	50	75	N/A
D: Puncção	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Nivel	A	B	C	D	E	F
E: Corte (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Nivel	1	2	3	4
A: Inflammabilidade	<20	<10	<3	<2
B: Calor por Contacto	100	250	350	500
C: Calor Convectivo	>4	>7	>10	>18
D: Calor Radiante	>7	>20	>50	>95
E: Pequenos salpicos de metal fundido	>10	>15	>25	>35
F: Grandes quantidades de metal fundido	3	60	120	200

ABCDEF

EN388:2016

Niveau	1	2	3	4	5
A: Abrasie	100	500	2000	8000	N/A
B: Snij (Coupe Test)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C: Scheur	10	25	50	75	N/A
D: Perforatie	20	60	100	150	N/A

ABCDE

Niveau	A	B	C	D	E	F
E: Snij (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004

Niveau	1	2	3	4
A: Brandgedrag	<20	<10	<3	<2
B: Hittecontact	100	250	350	500
C: Convectieve Hhitte	>4	>7	>10	>18
D: Stralingshitte	>7	>20	>50	>95
E: Kleine spatten gesmolten metaal	>10	>15	>25	>35
F: Grote spatten gesmolten metaal	3	60	120	200

ABCDEF

Astar	Kevlar®&Paslanmaz Çelik
Kaplama	Lateks



TR

Dikkat Depolama

- Mekanik risklere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır
- Performans düzeyleri eldivenin tamamı için geçerlidir
- Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir defo veya kusur olup olmadığını kontrol edin
- Kimyasal veya elektriksel tehlikeler bulunan yerlerde kullanmayın
- Dönen makineler gibi takılma veya sıkışma riskleri bulunan yerlerde kullanmayın
- Eldivenler ele uymak üzere tasarlanmıştır ve bu nedenle EN420 standardının gereksinimlerini karşılamayabilir.
- Eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir

- Işık ve nemden uzak bir yerde saklayın

Yıkama

- Aşırı kirliliği gidermek için nemli bir bezle temizleyin
- Performans seviyeleri yıkamadan etkilenebilir

Son Kullanma Tarihi

- Doğru şekilde muhafaza edildiğinde mekanik özellikler değişmez. Eldivenin kullanım ömrü, kullanıldığı uygulamalara ve kullanıcının sorumluluğuna bağlı olduğu için belirtilemez.

EN388:2016



ABCDE

Seviye	1	2	3	4	5	
A: Aşınma	100	500	2000	8000	N/A	
B: Kesik (Coupe Test)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C: Yırtılma	10	25	50	75	N/A	
D: Delinme	20	60	100	150	N/A	
Seviye	A	B	C	D	E	F
E: Kesik (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004



ABCDEF

Seviye	1	2	3	4
A: Yanıcılık	<20	<10	<3	<2
B: Temas Isısı	100	250	350	500
C: Konvektif Isı	>4	>7	>10	>18
D: Isıma Isısı	>7	>20	>50	>95
E: Erimiş metalin küçük sıçramalar	>10	>15	>25	>35
F: Büyük miktarda erimiş metal	3	60	120	200

För	Kevlar®&Rustfritt stål
Belegg	Lateks



NO

Forsiktig Oppbevaring

- Utformet for å beskytte mot mekaniske risikoer
- Ytelsesnivåer som gjelder hele hansken
- Kontroller hansken for eventuelle feil eller mangler før bruk
- Må ikke brukes på steder med kjemiske eller elektriske farer
- Må ikke brukes på steder med fare for innvikling eller å bli sittende fast, for eksempel i roterende maskiner
- Hansken er utformet for å passe for hånden, og det kan derfor være at den ikke oppfyller kravene i EN420.
- Hansken må ikke komme i kontakt med åpen flamme

- Oppbevares på et sted borte fra lys og fuktighet

Vasking

- Tørk av med en fuktig klut for å fjerne overflødig forurensning
- Ytelsesnivået kan påvirkes av vasking

Foreldelsesdato

- De mekaniske egenskapene endres ikke når de oppbevares riktig. Hanskens anvendelsestid kan ikke spesifiseres, ettersom det avhenger av applikasjonene og brukerens ansvar.

EN388:2016



ABCDE

Nivå	1	2	3	4	5	
A: Sittasje	100	500	2000	8000	N/A	
B: Kutt (Coupe Test)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C: Rift	10	25	50	75	N/A	
D: Punktering	20	60	100	150	N/A	
Nivå	A	B	C	D	E	F
E: Kutt (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004



ABCDEF

Nivå	1	2	3	4
A: Brennbarhet	<20	<10	<3	<2
B: Kontaktvarme	100	250	350	500
C: Konveksjonsvarme	>4	>7	>10	>18
D: Strålevarme	>7	>20	>50	>95
E: Små sprut av støpemetall	>10	>15	>25	>35
F: Store mengder støpemetall	3	60	120	200

라이너	Kevlar®&스테인리스강
코팅	라텍스



KO

주의 보관

- 기계적 위험으로부터 보호하는 디자인
- 장갑 전체에 적용 가능한 성능 수준
- 사용 전에 장갑에 결함이나 미비점이 있는지 점검하십시오.
- 화학적 또는 전기적 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오.
- 회전 기계와 같이 얽혀 들어가거나 걸릴 수 있는 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오.
- 장갑은 손에 맞게 디자인되었으므로, EN420의 요구 사항을 충족하지 않을 수 있습니다.
- 장갑이 가리개 없이 노출된 불꽃에 닿지 않도록 해야 합니다.

- 빛과 습기가 없는 곳에 보관하십시오.

세탁

- 심하게 오염된 경우 젖은 수건으로 닦아 내십시오.
- 세탁으로 인해 성능 수준에 영향을 줄 수 있습니다.

성능 저하 날짜

- 올바르게 보관하면 기계적 속성이 변하지 않습니다. 장갑의 내구 연한은 사용 및 사용자의 책임에 따라 달라지기 때문에 특정할 수 없습니다.

EN388:2016



ABCDE

수준	1	2	3	4	5	
A: 연마	100	500	2000	8000	N/A	
B: 절단 (Coupe Test)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C: 찢어짐	10	25	50	75	N/A	
D: 찌름	20	60	100	150	N/A	
수준	A	B	C	D	E	F
E: 절단 (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004



ABCDEF

수준	1	2	3	4
A: 인화성	<20	<10	<3	<2
B: 접촉열	100	250	350	500
C: 대류열	>4	>7	>10	>18
D: 복사열	>7	>20	>50	>95
E: 용융 금속의 작은 미산	>10	>15	>25	>35
F: 다량의 용융 금속	3	60	120	200

بطانة Kevlar® فولاذ مقاوم للصدأ	بطانة
لا توكس	طبقة طلاء



AR

التخزين تحذير

- يُحفظ في مكان بعيد عن أشعة الشمس والرطوبة

الغسل

- يُنظف بقطعة قماش رطبة لإزالة الاتساخات الزائدة
- قد تتأثر مستويات أداء القفاز نتيجة لغسله

تاريخ انتهاء العمر الافتراضي

- لا تتغير الخصائص الميكانيكية عند حفظه بشكل صحيح. لا يمكن تحديد العمر الافتراضي للقفاز، إذ يتوقف ذلك على طرق استخدامه ويخضع لمسؤولية المستخدم.

- مُصمَّم للوقاية من المخاطر الميكانيكية
- تنطبق مستويات الأداء على القفاز بالكامل
- قبل بدء الاستخدام، افحص القفاز لاكتشاف أي خلل أو عيوب
- تجنَّب استخدام القفاز عند التعامل مع مخاطر كيميائية أو كهربائية
- تجنَّب استخدام القفاز في عند التعامل مع مخاطر التشابك أو الانحشار، مثل الآلات الدوارة
- صُمِّم القفازات لتناسب اليد، وبالتالي قد لا تلبى متطلبات المواصفة EN420.
- لا يجب ملامسة القفازات للهب مكشوف

EN388:2016



ABCDE

المستوى	1	2	3	4	5	
A: التآكل	100	500	2000	8000	N/A	
B: التعرض للقطع (Coupe Test)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C: التعرض للاهتراء	10	25	50	75	N/A	
D: التعرض للثقوب	20	60	100	150	N/A	
المستوى	A	B	C	D	E	F
E: التعرض للقطع (ISO)	2	5	10	15	22	30

EN407:2004



ABCDEF

المستوى	1	2	3	4
A: القابلية للاشتعال	<20	<10	<3	<2
B: التعرض للحرارة	100	250	350	500
C: الحماية من الحرارة	>4	>7	>10	>18
D: الحرارة الإشعاعية	>7	>20	>50	>95
E: لطخات صغيرة من معدن منصهر	>10	>15	>25	>35
F: كميات كبيرة من معدن منصهر	3	60	120	200